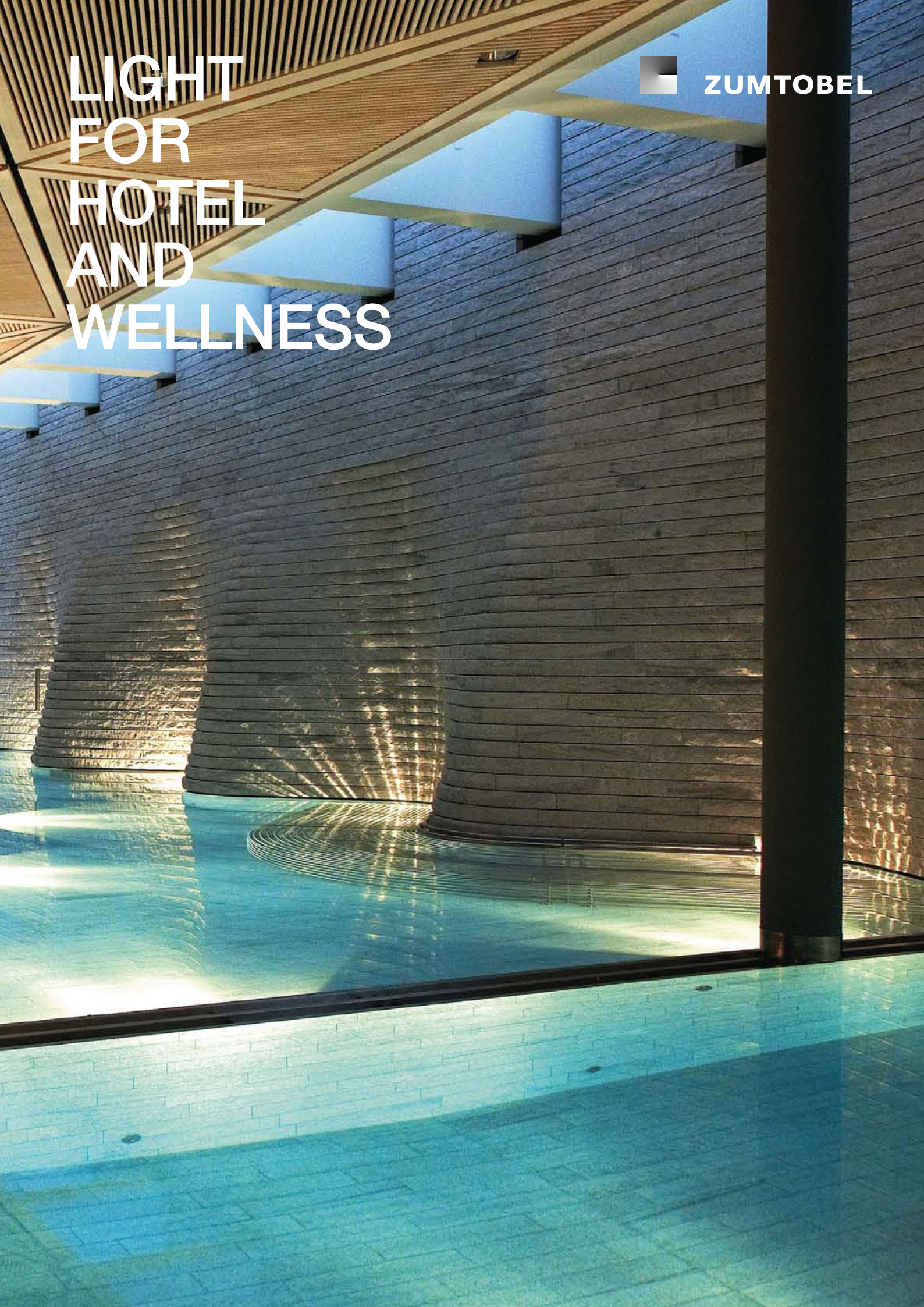


LIGHT FOR HOTEL AND WELLNESS



ZUMTOBEL



LIGHT FOR HOTEL AND WELLNESS

A good hotel is a temporary home.

It conveys a feeling of well-being and is distinguished by being especially hospitable. The design of the rooms and their materials, colours and lighting play a decisive role. Lighting that makes guests feel welcome and can be adapted to match their wishes and moods at the press of a button is remembered as a good memory. It conveys respect and at the same time helps to save energy and thus to care for the environment.

Ein gutes Hotel ist ein Zuhause auf Zeit. Es vermittelt eine Wohlfühl-atmosphäre und zeichnet sich durch eine besondere Gastlichkeit aus.

Die Gestaltung der Räume mit Materialien, Farben und Licht trägt entscheidend dazu bei.

Licht, das den Gast willkommen heißt, sich auf Knopfdruck an seine Wünsche und Stimmungen anpasst, bleibt in guter Erinnerung.

Es vermittelt Wertschätzung und hilft gleichzeitig Energie zu sparen und damit die Umwelt zu schonen.

ALPENHOTEL ZECHMEISTERLEHEN, SCHONAU / D
ASTORIA, OLTEN / CH
AUSTRIA TREND HOTEL SAVOYEN , WIEN / A
BERG OASE TSCHUGGEN, AROSA / CH
CARLTON HOTEL, ST. MORITZ / CH
CROWNE PLAZA HOTEL, GENF / CH
VIGILIUS MOUNTAIN RESORT, LANA / IT

LIST OF REFERENCES

EAST HOTEL, HAMBURG / D
EMIRATES PALACE, ABU DHABI / UAE
FAIRMOTEL, DORNBIRN / A
GESUNDHEITSRESORT RAXBLICK, PREIN A.D. RAX / A
GOLDEN TULIP HOTEL, VEIJLE / DK
GRAND HOTEL ESPLANADE, BERLIN / D
HILTON HOTEL, DÜSSELDORF / D
HOTEL BLEIBERGERHOF, BLEIBERG / A
HOTEL CASAL DEL MARMO, ROM / IT
HOTEL CASINO FLAMINO, GEVGENIJA / MACEDONIEN
HOTEL CLARION, STOCKHOLM / S
HOTEL DU CADRAN, PARIS / F
HOTEL EMPIRE RIVERSIDE, HAMBURG / D
HOTEL EUROPA, MINSK / BELARUS
HOTEL HILTON AIRPORT, ZÜRICH / CH
HÔTEL INTERCONTINENTAL, GENF / CH
HOTEL JUNGBRUNN, TANNHEIMER TAL / A
HOTEL KRONE, DORNBIRN / A
HOTEL LE FAY, GARDASEE / IT
HOTEL PIRITA TOP SPA, TALLINN / EST
HOTEL PUERTA AMERICA, MADRID / ES
HOTEL REAL FINI, MODENA / IT
HOTEL SAN BIAGIO, PISA / IT
HOTEL SELENE, ROM / IT
HOTEL THERME VALS, VALS / CH
ISHTAR DEAD SEA RESORT HOTEL, AMMAN / JOR
LOISIUM HOTEL, LANGENLOIS / A
MARITIM AIRPORT HOTEL, DÜSSELDORF / D
MARITIM KONGRESSHOTEL, BERLIN / D
MÖVENPICK AIRPORT HOTEL, STUTTGART / D
MÖVENPICK HOTEL, BEIRUT / LIB
MÖVENPICK, LAUSANNE / CH
NH HOTEL, MILANO / IT
NOVOTEL, BOLOGNA / IT
NOVOTEL, LINZ / A
RADISSON SAS AIRPORT HOTEL, ZÜRICH / CH
RADISSON SAS BLUE HEAVEN, FRANKFURT / D
RADISSON SAS - HOTEL (DOMAQUAREE), BERLIN / D
RADISSON SAS - HOTEL TWEETORENWIJK, HASSELT / NL
RADISSON SAS - HOTEL, ST. GALLEN / CH
RIDERS PALACE, LAAX / CH
ROOMERS, FRANKFURT / D
SHERATON HOTEL, SOPOT / PL
SIDE HOTEL, HAMBURG / D
SOFITEL, CAIRO / EGY
STARHOTELS, SARONNO / IT
STEIGENBERGER AIRPORT HOTEL, FRANKFURT / D
STEIGENBERGER AVANCE HOTEL, KREMS / A
STEIGENBERGER HOTEL, MERAN / IT
TERME DI MERANO, MERAN / IT
THE GROVE TAVERN, BELFAST / IRL
VITALHOTEL BRÜNDL, BAD LEONFELDEN / A
VITORIA TERME HOTEL TIVOLI TERME(BM) / IT





SIDE HOTEL, HAMBURG / D

Architect: Matteo Thun & Partners, Mailand / IT, Jan Störmer Architekten, Hamburg / D
Lightingdesigner: LDE Belzner Holmes. Heidelberg / D
Electrical consultant: TWP, Hamburg / D



EAST- HOTEL, HAMBURG / D

Architect: Jordan Mozer and Associates, Ltd., Chicago / USA



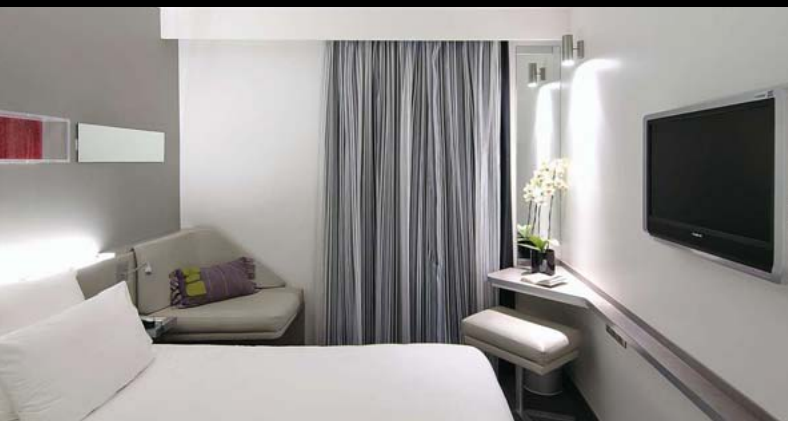
KHAN SAAB RESTAURANT, MANCHESTER / UK

Architect: Andrew Wallace Architects, Manchester / UK



ROBINSON CLUB, BAD HONNEF / D

Architect: Selva-Project, Peterskirchen / D
Concept: Petra Maluck, Robinson Club GmbH, Hannover / D



HOTEL DU CADRAN, PARIS / F

Architect: Olivier Gossart, agence O. Gossart, Sybil van Paperinghe, Paris / F



LEFAY RESORT, LAGO DI GARDA / IT

Architect: Dr. Arch. Hugo Demetz, Brixen / IT
Electrical consultant: Studio Frasnelli, Bozen / IT



HOTEL CLARION, STOCKHOLM / SE

Architect: White Arkitekter, Stockholm / SE
Lightingdesigner: Wedge Engineering AB, Tyresö / SE



WEINERLEBISWELT LOISIUM, KAMPTAL / A

Architect: Steven Holl, New York / USA, Irene Otto - Reinisch, Wien / A, Franz Sam, Wien / A
Electrical consultant: Altherm Engineering GmbH, Baden / A



HOTEL CARLTON, ST. MORITZ / CH

Architect: Carlo Rampazzi, Ascona / CH, Fanzun AG, Chur / CH
Lightingdesigner: Jürgen Häcker, Mehr Licht, St. Moritz / CH



EAST SPORTING & SPA, HAMBURG / D

Architect: Horst Jahn, Buch / A
Lightingdesigner: KerShine Interior Design, Berlin / D
Electrical consultant: Rothermann Elektrotechnik, Hamburg / D



THERME, MERAN / IT

Architect: Baumann Zillich Architekten, Berlin / D, Matteo Thun & Partners, Mailand / IT
Electrical consultant: Studio Frasnelli, Bozen / IT



FIVE+ SENSOTEL, WILLISAU / CH

Architect: Yasmine Mamoudieh, Berlin / D



TSCHUGGEN BERGOASE, AROSA / CH

Architect: ARGE Studio Botta, Lugano / CH, Fanzun AG, Chur / CH
Lightingdesigner: Jürgen Häcker, Mehr Licht, St. Moritz / CH
Electrical consultant: Bühler + Scherler AG, St. Gallen / CH



EMIRATES PALACE, ABU DHABI / U.A.E.

Architect: KY&A, Thailand, Wimberly Allison Tong & Goo (WATG), London / UK
Lightingdesigner: DHA Design&Lighting Design Int., London / UK



HOTEL KRONE, DORNBIERN / A

Architect: Dipl. Arch. FH Rudolf Sommer, Dornbirn / A
Electrical consultant: Elektro Graf, Dornbirn / A



HOTEL PUERTA AMERICA 1st Floor, MADRID / E

Architect: Zaha Hadid, London / UK, Felipe Sáez de Gardoia (SGA Estudio), Madrid / E
Lightingdesigner: Arnold Chan, Isometrix Lighting+Design Ltd., London / UK

NETWORKS

Netzwerke

MARIO BOTTA

Architect | Lugano - CH | www.botta.ch

“Light is a fundamental component, it is the element that creates space. What I like best is working with natural light, because it makes orientation possible within a building. I usually assign artificial lighting mainly a supporting and supplementary function in relation to daylight.”

„Licht ist eine fundamentale Komponente, es ist das Element, das den Raum schafft. Ich arbeite am liebsten mit natürlichem Licht, da es eine Orientierung im inneren des Bauwerks ermöglicht. Ich weise dem künstlichen Licht im Verhältnis zum Tageslicht vor allem eine unterstützende und ergänzende Funktion zu.“

OLIVER GOSSART

Interior Architect | Paris- F | www.o-gossart.com

“The new furnishing of the hotel rooms in the Hotel du Cadran in Paris is based on surprise. Thanks to the configurative options of the ZBOX, the rooms, the bathrooms, the bar/lounge and the lobby all profit from a highly unusual, elegant, yet lively and playful lighting scenario.”

„Die neue Einrichtung der Hotelzimmer im Hotel „du Cadran in Paris“ setzt auf Überraschung und Komfort. Dank der umfassenden Konfigurationsmöglichkeiten der ZBOX profitieren Zimmer, Bad, Bar/Lounge ebenso wie die Lobby von einer außergewöhnlichen, eleganten, lebendigen und verspielten Lichtinszenierung.“



MATTEO THUN

studio thun & partners | Mailand - IT | www.matteothun.com

“To create enduring aesthetics - that is our aim. To do that requires, among other things, understanding the world as a whole and thinking from the small to the big. It is a matter of materials, dimensions and proportions, as well as of providing a definition of the act of looking in and looking out.”

„Dauerhafte Ästhetik zu schaffen - das ist unser Anspruch. Dazu gehört es auch, die Welt als Ganzes zu begreifen und dabei vom Kleinen ins Große zu denken. Dabei geht es um Materialität, um Maße, um Proportionen sowie um die Definition des Hineinsehens und Hinausschauens, die der Lichtdesigner dem Architekten nahe legt.“

ANDREAS SCHULZ

Licht Kunst Licht AG | Bonn | www.lichtkunstlicht.com

“The light atmosphere is of vital importance for the creation of a positive, exciting and engaging spatial impact on the guest. Reproducible, scenic pre-sets for various uses and times facilitate the guests use of the designer’s intents and save them the exploration of the usual jungle of switches.”

„Die Lichtatmosphäre hat eine zentrale Bedeutung zur Schaffung einer positiven, spannenden und einnehmenden Raumwirkung auf den Gast. Abrufbare, szenische Einstellungen für die unterschiedlichen Nutzungen und Zeiten erleichtern dem Gast die Intentionen des Planers zu nutzen und ersparen ihm, den üblichen Schalterdschungel zu ergründen.“





HUMANERGY BALANCE

Lighting solutions which the guests will remember vividly and which have at the same time been planned to save resources and be energy-efficient, will be pleasant to the eye and protect the environment as well. Zumtobel's intelligent lighting solutions maintain this balance of lighting quality and energy efficiency – in the Humanergy Balance.

Lichtlösungen, die dem Gast in guter Erinnerung bleiben und gleichzeitig ressourcenschonend und energieeffizient geplant sind, erfreuen den Menschen und schützen die Umwelt. Intelligente Lichtlösungen von Zumtobel sind in dieser Balance aus Lichtqualität und Energieeffizienz – in Humanergy Balance.



HOTEL AND THERMAL RESORT, Meran / IT

Architect: Matteo Thun & Partners, Mailand / IT
Electrical consultant: Studio Frasnelli, Bozen / IT

PRODUCTS

Produkte

ZBOX | LIGHTING MANAGEMENT for Hotel Rooms | Design by ZUMTOBEL



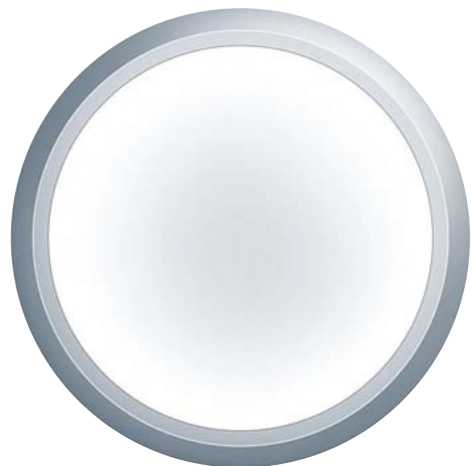
ZBOX and control points create a link between spatial design and space utilisation. The system is supplied with the energy management settings already pre-programmed. Hotel guests enjoy intuitive operating convenience at the press of a button, including a central on/off function operated from the bed as well as mains cut-off.

ZBOX und Bedienstellen erlauben die Verbindung von Raumgestaltung und Raumnutzung. Energiemanagement ist werksseitig vorprogrammiert. Der Hotelgast genießt auf Knopfdruck intuitiven Bedienungskomfort bis hin zur zentralen Ein/Aus-Funktion am Bett und Netzfreischaltung.

Design by ZUMTOBEL | WALL AND CEILING-MOUNTED LUMINAIRE | **HELISSA**

In an effective and energy-saving way, Helissa sets the stage for both indoor and outdoor areas. Square or round, with a polycarbonate or glass cover, IP40 or IP65 – HELISSA is bound to impress with its glare-free optics and an impressive white or coloured corona.

Wirkungsvoll und energiesparend setzt HELISSA Innen- und Außenbereiche in Szene. Quadratisch oder rund, Polycarbonat- oder Glasabdeckung, IP 40 oder IP 65 – die HELISSA überzeugt durch eine blendfreie Optik und eine effektvolle - weiße oder farbige - Korona.



Design by Matteo Thun | SPHERICAL PENDANT LUMINAIRE | **SCONFINE**

This series of wall-mounted, ceiling-mounted and pendant luminaires seem to dissolve spatial limits, creating an effect of depth. One of the design elements is chrome, which is integrated into the lighting design in various forms. By multiplying the luminaires, exciting lighting structures can be produced.

Die Serie aus Wand-, Decken- und Pendelleuchten simuliert eine räumliche Entgrenzung und Tiefenwirkung. Ein gestalterisches Element ist Chrom, das in unterschiedlicher Form in das Leuchten-design integriert ist. Durch die Multiplikation der Leuchten entstehen spannende Lichtstrukturen.



MICROS | DOWNLIGHT PROGRAM | Design by ZUMTOBEL



MICROS stands for variety in both the design and features of LV halogen or LED fittings as well as an optimum price-performance ratio. This product line provides varied functionalities and a wide range of cover rings and decorative attachments.

MICROS steht für Vielfalt in Design und Ausstattung für NV-Halogen oder LED Bestückung und ein optimales Preis-Leistungsverhältnis. Die Produktfamilie bietet unterschiedliche Funktionalitäten und eine Vielfalt an Abdeckringen und dekorativen Vorsätzen.

LICHT FÜR HOTEL UND WELLNESS